

Name of memorial: Manchester Martyrs Memorial

Inventory No. 1389

Place: Frances Street

Address and map reference: Frances Street, Kilrush, Co. Clare.
Map reference: Q 995 550. Sheet No. 63
Co-ordinates: N 52.6377°; W 9.4847°.

Access: at all times. **Parking:** adjacent. **Disabled access:** yes.

Position: in the centre of the street, at the junction with Market Square.

Description and dimensions: Freestanding limestone cut-stone Hiberno-Romanesque style memorial, erected 1903, comprising cut-stone plinth, two-tier arcaded pedestal with plain and barley sugar columns, surmounted by carved limestone statue [of Maid of Erin and wolfhound]. Inset plaques to lower section of pedestal and low relief portraits [of the Manchester Martyrs] to upper section of pedestal. Plaques inscribed in English, Irish and French. Celtic strap work to column capitals. Surrounded by cut-stone plinth with hooped railings. ¹

Height: appx. 500cms. Width: appx. 400cms. Depth appx. 400cms.

Recorded by: John Glynn 27 July 2021.

Text:

South face

**ERECTED
IN THE YEAR 1903
BY A COMMITTEE OF
KILRUSH NATIONALISTS
THROUGH PUBLIC SUBSCRIPTION
RECEIVED FROM IRISHMEN THE WORLD OVER
TO THE MEMORY OF THE
MANCHESTER MARTYRS
ALLEN, LARKIN & O'BRIEN
WHO WERE JUDICIALLY MURDERED,
BY A TYRANNICAL GOVERNMENT
ON THE 23RD NOVEMBER 1867
FOR THEIR GALLANT RESCUE OF
KELLY & DEASY
THE FENIAN CHIEFS
FROM THE PRISON VAN AT MANCHESTER**

GOD SAVE IRELAND

¹ <https://www.buildingsofireland.ie/buildings-search/building/20301205/manchester-martyrs-monument-frances-street-kilrush-kilrush-clare>

North face

ERIGÉ
EN L'AN 1903
PAR LE COMITÉ DES
NATIONALISTES DE KILRUSH
AU MOYEN DES SOMMES
SOUSCRIPTES PAR LES IRLANDAIS
DU MONDE ENTIER À LA MÉMOIRE
DES MARTYRS DE MANCHESTER
ALLEN LARKIN & O'BRIEN
JUDICIAIRÉMENT ASSASINÉS
PAR UN GOUVERNÉMENT TYRANNIQUE
LE 23 NOVEMBRE 1867 POUR LEUR
COURAGEUSE DÉLIVRANCE DES
CHEFS FÉNIANS
KELLY ET DEASY
DE LA VOITURE CELLULAIRE
À MANCHESTER.

DIEU SAUVE L'IRLANDE.

West face

τὸς βᾶδὸ
AN LIAS SO FÉ CÚRAM DRUINGE DE
ΝΑΪΣΙÚΗΤΑΙΣ CÍLLROSA
INS AN MBLIADÁIN 1903
ἤ βᾶιλίξεαδὸ Ἀ CÒSṪAS Ó ÉIREANÁÍΣ
AMUIΣ IS Ἀ MBÁILE I NÓÍ LCUIRNE
NA MAIRTIREAC MANSSESTER
MACAILÍN Ó'LORCÁIN ἤ Ó'BRIAIN
DO CUIR RIAΣΑΙΤAS ΣΑΣΑΝΑ
CUM BÁIS SO HÉΑΣCÓRAC
AN 23Δὸ LÁ DE ΣΑΜÁIN 1867
I ṪΤΑΟḆ ṪÁ ΤΑΟΙΣΕΑÇ
DE NA FINÍNIΣE-Ó'CEALLAIΣ ἤ ÓṪÉISE
DO SCAOILEADὸ SO ṪÁḤA AS CARḆADὸ
ḤA CARCAIRE I MAIḤSESTER

ṪIA ΣO SAORAIṪÓ ÉIRE

East face

ní fúil leáct ós
cionn an báill
sur cúiread̃ i n-aol
iad̃, 'ná cloc̃, 'ná
crois, do t̃ais̃-
-peánp̃ad̃ caõ as
nó cia'r d̃íod̃ iad̃.
áct mar sin féin
beic̃fear as smu-
-ainead̃ 'na mbaile
dúic̃ áis̃ go deo
na ñdeor, ar an
ñóis̃ ñduairc̃
sin mar a luiḡ-
eann na sáir-
-f̃ir úd̃.